

## 华泰财险附加飞行器产品完工责任和停飞除外批单

兹经双方同意：

1. 在“定义”部分增加下列定义：

- “飞行器”指任何设计用途主要为空中飞行的机器，包括但不限于飞机，“导弹”和“宇宙飞船”。

- “飞行器产品”指：

1. “飞行器”（包括“导弹”和“宇宙飞船”）和任何地面支持控制设备；

2. 任何由被保险人或被保险人代表制造或提供的零部件，并且安装在“飞行器”上或用于“飞行器”或作为“飞行器”的相关备件；

3. 与以上 1. 或 2. 相关的地面处理工具和设备；

4. 安装或用于以上 1、2. 或 3. 的“技术产品”

5. 上述相关的训练辅助工具、指导、手册、图纸、工程数据、或工程咨询、服务、或劳动。

- “停飞”指：

1. 由于被保险人出售、处理或分销的，或由任何个人或组织按照被保险人提供的规格、计划、建议、指令或图纸制造、组装或加工的，或使用被保险人提供的工具，机器设备制造、组装或加工的飞行器或其任何部分存在缺陷、错误或情况而导致一辆或多辆“飞行器”停飞或对飞行速度，载人或载物造成限制。不论“飞行器”由谁拥有或操作；或

2. 由于两辆或以上“飞行器”出现类似情况或疑似情况而导致一辆或多辆“飞行器”为安全原因考虑同时停飞或其飞行速度，或载人或载物受到限制。不论停飞“飞行器”是否由不同个人、公司或组织拥有或操作。

停飞的起始时间应为发现情况或可疑的“事故”当日或因该情况或可疑被首次停飞的日期，以先发生者为准。

- “运载火箭”指任何设计、建造或意图将“宇宙飞船”、卫星、太空船送上太空的媒介，包括有人驾驶或无人驾驶以及中途脱离的部件。

- “导弹”指设计为在空中或太空中操作的，运行路径和方向部分或完全由自带电子、天体、惯性或其他远程或内部导航系统控制的媒介。

- “宇宙飞船”指宇宙飞船、卫星、太空船或宇宙空间站（或宇宙飞船的运载火箭）其设计旨在宇宙中穿行或操作的媒介（包括飞行中脱离的部件）

- “技术产品”指计算机，通信，或电信硬件，软件，固件，或相关的电子设备，包括前述设备的设计、开发、制造、组装、分销、许可、租赁、销售，安装，维修或维护。

2. 第一部分承保范围，第一条“人身损害”和“财产损失”责任，二、除外责任增加下列内容：

- 飞行器产品和停飞

以下情形产生或导致的“人身损害”或“财产损失”：

1. 包括“飞行器产品”的“产品及完工操作风险”；
2. 被保险人或被保险人代表在“飞行器产品”合同、协议或保证中承担的责任；或
3. 由“飞行器”“停飞”引起的。

3. 第一部分，承保范围，第二条“个人权利侵害和广告侵害责任”，二、除外责任增加下列内容：

- 飞行器产品和停飞

由以下情形造成的“个人侵害和“广告侵害责任”：

1. 包括“飞行器产品”的“产品及完工操作风险”；
2. 被保险人或被保险人代表在“飞行器产品”合同、协议或保证中承担的责任；或
3. 由“飞行器”“停飞”引起的。

本保险合同其他承保条件维持不变。

#### **X64 Aircraft Products-Completed Operations And Grounding Exclusion Endorsement**

It is agreed that:

1. The following definitions are added to DEFINITIONS Section:

- **“Aircraft”** means any vehicle designed to be used primarily in the air, including but not limited to airplanes, “missiles” and “spacecraft”.

- **“Aircraft Products”** means:

1. **“Aircraft”** (including **“missiles”** and **“spacecraft”**) and any ground support control equipment;
2. Any article manufactured or furnished by or on behalf of the insured and installed in **“aircraft”** or used in connection with **“aircraft”** or as spare parts for **“aircraft”**;
3. Ground handling tools and equipment relating to 1.or 2. above;
4. **“Technology Products”** installed or used in or relating to 1., 2. or 3. above; or
5. Training aids, instructions, manuals, blueprints, engineering data, or engineering advice, services, or labor relating to the above.

- **“Grounding”** means:

1. withdrawal of one or more **“aircraft”** from flight operations or the imposition of speed, passenger or load restrictions on the **“aircraft”**, because of any defect, fault or condition in the aircraft or any part sold, handled or distributed by the insured or manufactured, assembled or processed by any other person or organization according to specifications, plans, suggestions, orders or drawings of the insured, or with tools, machinery or other equipment furnished by the insured, without regard for who owned or operated the **“aircraft”**; or
2. withdrawal (at or about the same time in the interest of safety) of one or more **“aircraft”** from flight operations or the imposition of speed, passenger or load limitations on such **“aircraft”** because of a like condition, or suspicion thereof, in two or more **“aircraft”**, whether such **“aircraft”** so withdrawn are owned or operated by the same or different persons, firms, or organizations.

A grounding shall be deemed to commence on the date an **“occurrence”** discloses such condition or suspicion, or on the date an **“aircraft”** is first withdrawn from service due to such condition or suspicion, whichever first occurs.

- **“Launch Vehicle”** means any vehicle, including parts detached en route, designed, constructed to or intended to place into space any **“spacecraft”**, satellite or spaceship and shall include both manned and unmanned vehicles.
- **“Missile”** means a vehicle which is designed to operate through the air and/or space and whose path and direction is guided during part or all of its flight by a partly or completely self-contained electronic, celestial, inertial or other remote or internal guidance system.
- **“Spacecraft”** means a spacecraft, satellite, spaceship or space station (or a **“Launch Vehicle”** for such spacecraft) designed to travel to, in, or from and operate primarily in space (including parts thereof detached in flight).
- **“Technology Products”** means computer, communications, or telecommunications hardware, software, firmware, or related electronic equipment, including the design, development, manufacturing, assembly, distribution, licensing, leasing, sale, installation, repair, or maintenance thereof.

**2. The following is added to SECTION I – COVERAGES, COVERAGE A. BODILY INJURY AND PROPERTY DAMAGE LIABILITY, 2. Exclusions for Coverage A:**

- **Aircraft Products and Grounding**

**“Bodily injury” or “property damage”:**

1. Included within the **“products completed operations hazard”** with respect to **“aircraft products”**;
2. For which liability is assumed by or on behalf of the insured under a contract, agreement or warranty with respect to **“aircraft products”**; or
3. Arising out of the **“grounding”** of any **“aircraft”**.

**3. The following is added to SECTION I – COVERAGES, COVERAGE B. PERSONAL AND ADVERTISING INJURY LIABILITY, 2. Exclusions for Coverage B:**

- **Aircraft Products and Grounding**

**“Personal and advertising injury”:**

1. Included within the “products completed operations hazard” with respect to “aircraft products”;
2. For which liability is assumed by or on behalf of the insured under a contract, agreement or warranty with respect to “aircraft products”; or
3. Arising out of the “grounding” of any “aircraft”.

**All other terms and conditions of this policy remain unchanged.**